

# SPEISE- UND GETRÄNKEKARTE

Wir legen grossen Wert auf einen rundum angenehmen Aufenthalt für Sie als Gast und möchten Ihnen den bestmöglichen Service bieten.

Unsere reichhaltige Wochenmenükarte bietet Ihnen viele Kombinationsmöglichkeiten an. Gerne dürfen Sie ihre Mahlzeiten auch aus dieser à-la-carte Karte zusammenstellen. À-la-carte Speisen aus der Zimmerkarte sind für zusatzversicherte Patienten kostenfrei.



In unserem Restaurant hip bieten wir Ihnen zudem weitere feine à-la-carte Gerichte an. Zum Znüni, Zmittag und Znacht erwartet Sie zusätzlich unser attraktives Tagesangebot.

### **ESSENSZEITEN**

07.30 – 08.30 Uhr Frühstück

12.00 – 13.00 Uhr Mittagessen

17.30 – 18.30 Uhr Abendessen

### **SPEISEN- UND GETRÄNKEBESTELLUNGEN**

Unsere Mitarbeitenden des Hotellerie-Service nehmen zwischen 07.00 – 18.30 Uhr Ihre Bestellungen entgegen und beraten Sie rund um das Thema Essen und Trinken.

### **UNVERTRÄGLICHKEITEN / ALLERGIEN**

Unverträglichkeiten und Allergien geben Sie bitte unserem Hotellerie-Service-Personal an. Bei einem verzögerten Kostaufbau nach Operationen, bei Mangelernährungstherapien oder bei künstlicher Ernährung wird die Ernährungsberatung zur Unterstützung beigezogen.

### **BESUCHER / ANGEHÖRIGE**

Gerne verpflegen wir Ihre Gäste in Ihrem Zimmer. Ihre Gäste können aus dem Wochenmenü oder der à-la-carte Karte kostenpflichtig bestellen. Alle Konsumationen werden auf Ihrer Rechnung verbucht oder können bar bei der Hotellerie bezahlt werden. Bitte geben Sie dem Hotellerie-Service-Personal die Bestellung bis 10.30 Uhr für das Mittagessen, bis 16.00 Uhr für das Abendessen und bis 18.30 Uhr für das Frühstück an.

### **RESERVATIONEN IM RESTAURANT HIP**

Frühstück und Mittagessen dürfen Sie jederzeit im Restaurant hip einnehmen. Für eine Reservation bzw. einer Anpassung Ihres bestellten Menüs melden Sie sich bitte beim Hotellerie-Service-Personal.

### **SYMBOLERKLÄRUNGEN UND DEKLARATION**

Alle warmen vegetarischen Speisen sind mit einem **V** gekennzeichnet.

Melden Sie sich bitte beim Personal des Hotellerie-Service, falls Sie an einer Allergie oder Unverträglichkeit leiden oder falls Sie bestimmte Lebensmittel meiden möchten. Die Mitarbeitenden können Sie dabei beraten und Ihnen Auskunft über die Inhaltsstoffe geben.

## LEISTUNGEN VERSICHERUNGSKLASSEN

| SPEISEN UND GETRÄNKE                                 | PRIVAT                              | HALBPRIVAT                          | ALLGEMEIN                           |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Frühstück Café complet                               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Frühstück Bircher                                    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Frühstück à-la-carte                                 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | kostenpflichtig                     |
| Wochenmenüs Mittag und Abend                         | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| À-la-carte:<br>Hauptspeisen und Desserts             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | kostenpflichtig                     |
| Mittagessen im Restaurant hip                        | 30.- Ermässigung                    | 15.- Ermässigung                    | kostenpflichtig                     |
| Spezialkostformen / Diätküche<br>(gemäss Verordnung) | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Mineralwasser / Tee                                  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Süssgetränke   | <input checked="" type="checkbox"/> | kostenpflichtig                     | kostenpflichtig                     |
| Wein / Bier  | 1 Glas / Mahlzeit                   | kostenpflichtig                     | kostenpflichtig                     |
| Kaffee   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | 1 Kaffee /<br>Mahlzeit inkl.        |
| Nachtkarte   | kostenpflichtig                     | kostenpflichtig                     | kostenpflichtig                     |
| Besucher / Angehörige<br>(Speisen und Getränke)      | kostenpflichtig                     | kostenpflichtig                     | kostenpflichtig                     |

## FRÜHSTÜCK

|   |                  |                                  |                  |
|---|------------------|----------------------------------|------------------|
| <b>CAFÉ COMPLET</b>                       | <b>CHF 10.00</b> | <b>BIRCHER</b>                   | <b>CHF 10.00</b> |
| 2 Scheiben Brot oder 2 Brötchen nach Wahl |                  | Birchermüesli                    |                  |
| 2 Butter oder Margarine                   |                  | 1 Ruchbrot und Butter            |                  |
| 2 Aufstriche nach Wahl                    |                  | 2dl Orangensaft                  |                  |
| 1 Joghurt oder Hart-/Weichkäse            |                  | 1 Portion Kaffee, Tee oder Milch |                  |
| 2dl Orangensaft oder Saisonfrucht         |                  |                                  |                  |
| 1 Portion Kaffee, Tee oder Milch          |                  |                                  |                  |

## À-LA-CARTE FRÜHSTÜCK

|  |            |
|--|------------|
| Brotwaren  | (CHF 1.30) |
| <i>Ruchbrot, Grahambrot, Butter-/Vollkorn-/Laugengipfeli, Mutschli, Vollkornbrötchen, Weggli, Toastbrot, gluten-/laktosefreie Brötchen: Rusticobrötchen, Maisbrötchen</i>  |            |
| Aufstriche   | (CHF 0.70) |
| <i>Butter, Margarine, Streichkäse Nature und Kräuter, Nutella, Honig, Konfitüre (Aprikose, Brombeer, Erdbeer, Erdbeer-Rhabarber, Himbeer, Kirsche schwarz, Zwetschge), Konfitüre Diät 1:1 (Aprikose, Brombeer, Erdbeer, Himbeer), Gelee (Brombeer, Himbeer, Johannisbeer, Quitten)</i> |            |
| Milchprodukte  | (CHF 1.80) |
| <i>Fruchtjoghurt (Banane, Erdbeer, Himbeer, Aprikose, Ananas)</i>  |            |
| <i>laktosefreie Joghurt (Erdbeer, Mango, Nature), Joghurt 0% (Café, Erdbeer, Waldbeer)</i>   |            |
| <i>LC1 Joghurt (Nature, Erdbeer) und stichfeste Joghurt (Mocca, Schoggi, Nature)</i>   |            |
| <i>Quark (Erdbeer, Banane, Himbeer)</i>  |            |
| Frucht (saisonal)  | (CHF 1.00) |
| Hart-, Weich-, Hüttenkäse (Portion)  | (CHF 1.00) |
| Orangensaft, 2dl   | (CHF 3.00) |
| Cornflakes   | CHF 2.00   |
| Zwieback oder Knäckebrötchen   | CHF 1.00   |
| Birchermüesli (Frühstücksportion)  | CHF 4.00   |
| Fruchtsalat (Frühstücksportion)  | CHF 4.00   |
| Rührei   | CHF 4.00   |
| Fleischteller (4 Sorten)   | CHF 6.00   |
| Käseteller (4 Sorten)  | CHF 6.00   |

## **UNSERE WOCHENMENÜS**

Bitte entnehmen Sie unsere saisonalen Wochenmenüs der Wochenmenükarte. Das 4-Gang Menü ist für alle unsere Patienten inbegriffen.

Gäste und Besucher können unsere Tagesmenüs kostenpflichtig bestellen.

|             |           |
|-------------|-----------|
| Hauptgang   | CHF 18.50 |
| 2-Gang Menü | CHF 21.50 |
| 3-Gang Menü | CHF 23.50 |
| 4-Gang Menü | CHF 24.50 |

## **DAS HERZLICHE**

Ausgewogene Ernährung ohne spezielle Einschränkungen.

## **DAS BEKÖMMLICHE**

Leichtverdauliche, ausgewogene Menüs. Ohne Lebensmittel, die erfahrungsgemäss bei Erkrankungen bzw. nach Operationen im Magendarmbereich oder der Leber zu Beschwerden führen können (kein Kohl, Lauch, Zwiebeln, fettgebackene und frittierte Speisen).

## **DAS FLEISCHLOSE**

Vollkost-Menü ohne Fleisch und ohne Fisch mit Milchprodukten und Eiern (kann Spuren von Fisch, Krebs-, Schalen- und Kurstentieren enthalten, z.B. Austernsauce, Fischsauce).

## **EMPFEHLUNGEN FÜR DIABETIKER**

Auswahl eines Menüs nach Ihren Vorlieben. Als Dessert bieten wir auf Wunsch saisonale Früchte oder Light-Produkte an. Fruchtsäfte und Süssgetränke sind nicht empfehlenswert.

## **KOST OHNE SCHWEINEFLEISCH, KOSCHER, HALAL**

Koscher zubereitete Mahlzeiten werden extern beschafft und von der Küche auf die Abteilung geliefert. Eine Bestellvorlaufzeit von drei Werktagen ist notwendig.

Als Halal-Kost empfehlen wir die vegetarische Menü-Variante ohne Gelatine.

Jedes Menü kann ohne Schweinefleisch bestellt werden.

Bitte informieren sie den Hotellerie-Service über Ihre Wünsche.

## **VORSPEISEN**

### **SUPPEN**

|  |          |
|--|----------|
| Gemüsebouillon mit Flädli <sup>V</sup> | CHF 5.00 |
| Tomatensuppe <sup>V</sup>              | CHF 7.50 |
| Tagessuppe <sup>V</sup>                | CHF 5.00 |

### **SALATE**

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Blattsalat* <sup>V</sup>       | CHF 6.50 |
| Gemischter Salat* <sup>V</sup> | CHF 7.50 |
| Tagessalat* <sup>V</sup>       | CHF 5.00 |

\*Alle Salate mit französischem oder italienischem Dressing<sup>V</sup>

## HAUPTSPEISEN

### FLEISCH

Kalbs- oder Schweinsbratwurst mit Pommes Frites und Zwiebelsauce  
dazu ein Tagessalat CHF 19.50

Caesar Salad mit gebratener Pouletbrust, Parmesanspänen,  
Speck und Brotcroutons klein CHF 12.50  
gross CHF 19.50

HIP Burger: Rindshamburger in schwarzem Sesambun mit Tomaten, Speck,  
Zwiebeln, Käse und Cocktailsauce  
mit Pommes Frites CHF 21.50

„Ghackets und Hörnli“ mit hausgemachtem Apfelmus CHF 19.00

### FISCH

Gebratenes Zanderfilet mit Mandelbutter, Petersilienkartoffeln und  
glasierte Zucchetti CHF 29.50

### VEGETARISCH

Äplermagronen mit Röstzwiebeln und hausgemachtem Apfelmus<sup>V</sup> CHF 18.50

HIP Burger Vegi: veganer Burger in schwarzem Sesambun mit Tomaten,  
Zwiebeln, Käse und Cocktailsauce  
mit Pommes Frites<sup>V</sup> CHF 21.50

### KINDER – ausschliesslich für Gäste und Patienten unter 12 Jahren

Gehacktes mit Hörnli und Apfelmus CHF 13.00

Chicken Nuggets mit Pommes Frites CHF 13.00

## AUSWAHLGERICHTE ANSTELLE TAGESMENÜS

Folgende Gerichte stehen unseren allgemein versicherten Patienten kostenfrei als Ersatz für das Tagesmenü zur Verfügung.

|   |                    |
|---|--------------------|
| Saisonaler Gemüseteller mit Salzkartoffeln und Kräuterquark <sup>V</sup>  | (Gäste: CHF 19.00) |
| „Ghackets und Hörnli“ mit hausgemachtem Apfelmus  | (Gäste: CHF 19.00) |
| «Sojaghackets und Hörnli» mit hausgemachtem Apfelmus  | (Gäste CHF 19.00)  |
| Spaghetti mit Tomatensauce und Reibkäse <sup>V</sup>  | (Gäste: CHF 18.50) |
| Spaghetti Bolognese mit Reibkäse  | (Gäste: CHF 19.00) |
| Paniertes Schweinsschnitzel und Kartoffelwedges mit gedämpften Rüebli   | (CHF 19.50)        |
| Gschwellti mit Käse <sup>V</sup>  | (Gäste: CHF 15.00) |
| Chicken Nuggets mit Pommes Frites   | (Gäste CHF 19.50)  |
| Omelette ( <i>Nature, Schinken, Käse, Champignons oder eine Kombination nach Wunsch</i> )   | (Gäste: CHF 12.00) |
| Griessbrei mit Zimt und Zucker <sup>V</sup>   | (Gäste: CHF 5.00)  |
| Milchreis mit Zimt und Zucker <sup>V</sup>  | (Gäste: CHF 5.00)  |
| Käse-/Fleischteller mit Ruchbrot und Butter   | (Gäste: CHF 12.50) |
| Birchermüesli mit Ruchbrot und Butter <sup>V</sup>  | (Gäste: CHF 8.50)  |
| Sandwiches ( <i>Antipasti, Bündnerfleisch, Buräschinke, Ei, Käse, Lyoner, Poulet Curry, Rohschinken, Thon, Trutenbrust, Weichkäse, Salami</i> ) | (Gäste: CHF 5.00)  |



## DESSERTS

|  |          |
|--|----------|
| Saisonaler Fruchtsalat <sup>V</sup>  | CHF 6.50 |
| Vanille- oder Schoggi-Creme <sup>V</sup>                                     | CHF 6.00 |
| Frappé <sup>V</sup><br><i>Banane, Erdbeere, Schoggi, Vanille, Mocca</i>      | CHF 6.00 |
| Caramelköpflì <sup>V</sup>   | CHF 8.50 |
| Schoggikuchen <sup>V</sup>   | CHF 5.00 |
| Glaceangebot: <sup>V</sup><br><i>Erdbeer, Vanille, Mocca, Zitronensorbet</i> | CHF 4.00 |

## NACHTKARTE

Zwischen 19.00 und 07.00 Uhr haben Sie die Möglichkeit von unserem Nachtkartenangebot Gebrauch zu machen. Bitte wenden Sie sich für eine Bestellung an die Pflegefachperson. Die Verrechnung erfolgt à-la-carte ohne Gutschrift.

|  |           |
|--|-----------|
| Café Complet <sup>V</sup><br>2 Ruchbrot, 2 Butter, 1 Konfitüre, 1 Heissgetränk | CHF 6.00  |
| Birchermüesli mit Ruchbrot und Butter <sup>V</sup>                             | CHF 8.50  |
| Frucht (Apfel, Banane) <sup>V</sup>  | CHF 1.00  |
| Joghurt / Fruchtquark <sup>V</sup>   | CHF 1.80  |
| Zwieback / Knäckebrot <sup>V</sup>   | CHF 1.00  |
| Tagesmenü: Auswahl je nach Verfügbarkeit                                       | CHF 24.50 |

## ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

|  |        |           |
|--|--------|-----------|
| Mineralwasser mit oder ohne Kohlensäure* | 10 dl  | CHF 6.00  |
| Süssgetränke PET ***                     |        |           |
| Coca-Cola, Cola Zero                     | 4.5 dl | CHF 4.50  |
| Rivella, Rot oder Blau                   | 5 dl   | CHF 4.50  |
| Eistee Lemon                             | 5 dl   | CHF 4.50  |
| Apfelschorle                             | 5 dl   | CHF 4.50  |
| Pepita Orange                            | 5 dl   | CHF 4.50  |
| Rivella Rot                              | 10 dl  | CHF 7.00  |
| Sirup, Himbeere oder Orange              | 2dl    | kostenlos |
| Fruchtsäfte Michel ***                   |        |           |
| Bodyguard                                | 3.3 dl | CHF 4.00  |
| Orange                                   |        |           |

\* für alle Versicherungsklassen inklusive

\*\* für Zusatzversicherte inklusive

\*\*\* für Privatversicherte inklusive

## HEISSGETRÄNKE

### KAFFEE UND MILCHGETRÄNKE \*\*

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| Kaffee                                | CHF 4.00 |
| Espresso                              | CHF 4.00 |
| Doppelter Espresso                    | CHF 4.50 |
| Schale, Milchkaffee                   | CHF 4.50 |
| Cappuccino                            | CHF 4.50 |
| Macchiato                             | CHF 4.50 |
| Ovomaltine, Schokolade kalt oder warm | CHF 4.50 |

### TEESORTIMENT \*

CHF 3.00

#### Tee-Auswahl

#### Spezial-Tees

Fenchel

Orangenblüten

Grüntee

Salbei

Hagenbutten

Stilltee (nur auf Mutter-Kind-Abteilung erhältlich)

Kamillen

Hustentee

Lindenblüten

Birkentee

Pfefferminze

Ingwer-/Zitronentee

Schwarztee Ceylon

Magentee

Früchtetee

Verveine Eisenkraut

\* für alle Versicherungsklassen inklusive / Allgemein Versicherte: pro Mahlzeit ein Kaffee kostenfrei

\*\* für Zusatzversicherte inklusive

\*\*\* für Privatversicherte inklusive

## **ALKOHOLISCHE GETRÄNKE**

### **WEINE**

#### **WEISSWEINE**

**CHF**

|                                  |       |           |
|----------------------------------|-------|-----------|
| Birgäbärger AGW Ennetbürgen      | 75 cl | CHF 49.00 |
| Pinot Grigio IGT Ville di Antanè | 10 cl | CHF 6.50  |
|                                  | 75 cl | CHF 33.00 |

#### **ROTWEINE**

|                                   |       |           |
|-----------------------------------|-------|-----------|
| Cornalin Réserve Administrateurs  | 75 cl | CHF 49.00 |
| Salice Salentino Due Palme Weibel | 10 cl | CHF 6.50  |
|                                   | 75 cl | CHF 34.00 |

#### **SCHAUMWEINE**

|                                 |       |          |
|---------------------------------|-------|----------|
| Freixenet Carta Nevada demi-sec | 20 cl | CHF 9.50 |
|---------------------------------|-------|----------|

### **BIERE**

|                     |        |          |
|---------------------|--------|----------|
| Eichhof Lager       | 3.3 dl | CHF 4.60 |
| Eichhof alkoholfrei | 3.3 dl | CHF 4.60 |

Alkoholische Getränke werden nur in Absprache mit dem Arzt abgegeben.  
Das Gesetz verbietet den Verkauf von Wein, Bier und Apfelwein an unter 16-Jährige.

### **BESTELLZEITEN**

Alle warmen Speisen sind von 12.00 bis 13.00 Uhr und von 17.30 – 18.00 Uhr erhältlich.

Bestellungen können gerne beim Hotellerie-Service auf der Station gemacht werden:

Frühstück bis am Vortag um 18.30 Uhr

Mittagessen bis 10.30 Uhr

Abendessen bis 16.00 Uhr

Zwischen 19.00 und 07.00 Uhr ist ausschliesslich das Nachtkarten-, das alkoholfreie Getränke- sowie das Heissgetränkeangebot verfügbar. Bitte wenden Sie sich für eine Bestellung direkt an das Pflegefachpersonal.

### **ALLERGENE / INTOLERANZ / UNVERTRÄGLICHKEITEN**

Gerne möchten wir darauf hinweisen, dass wir immer laktosefreie Milch und auch glutenfreies Brot im Haus haben. Bei speziellen Fragen wenden Sie sich bitte an den Hotellerie-Service.

### **KLEINERE PORTIONSGRÖSSEN**

Bei den Tagesmenüs sowie den Alternativgerichten auf Seite 8 können Halbe- bzw. Viertel-Portionen bestellt werden. Kostenreduktion  $\frac{1}{2}$  = 30%,  $\frac{1}{4}$  = 50%

### **FLEISCHDEKLARATION**

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Geflügel                        | Schweiz / Europa  |
| Kalb, Rind, Schwein             | Schweiz / Zentralschweiz  |
| Lamm                            | Irland / Neuseeland* / Australien* / Schweiz  |
| Ente                            | Frankreich  |
| Kaninchen                       | Ungarn  |
| Fisch, Krustentiere, Weichtiere | Schweiz / Europa / Nordostatlantik / Asien<br>Russland / Kasachstan (Binnengewässer)<br>Norwegen** / Schottland** / Vietnam** |

\* Dieses Fleisch kann mit nichthormonellen Leistungsförderern wie Antibiotika erzeugt worden sein

\*\* Zucht

Für eine detaillierte Auskunft zu den einzelnen Produkten wenden Sie sich bitte an unser zuständiges Hotellerie-Service-Personal.

Sämtliche Preise beinhalten die Mehrwertsteuer und sind in Schweizer Franken.